393R1736

1.7.93 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 160/39

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1736/93

av den 30 juni 1993

om ändring och rättelse av förordningarna (EEG) nr 1912/92 och (EEG) nr 2254/92 om närmare bestämmelser för genomförandet av särskilda åtgärder för att förse Kanarieöarna med produkter från nötköttssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter([1]), ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 3714/92([2]), särskilt artiklarna 3.4, 4.4 och 5.2 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EEG) nr 1601/92 fastställs för nötköttssektorn och för perioden från och med 1 juli 1993 till och med den 30 juni 1994 kvantiteterna av handjur av nötkreatur för gödning och av renrasiga avelsdjur enligt det särskilda systemet för att förse Kanarieöarna med nötkött.

De produktkvantiteter som skall omfattas av det särskilda försörjningssystemet bör fastställas med utgångspunkt från de prognostiserade försörjningsbalanser som utarbetas för en viss period; dessa kan komma att ändras med hänsyn till väsentliga marknadsbehov, lokal produktion och traditionella handelsförbindelser. För att säkerställa att efterfrågan tillfredsställs i fråga om kvantiteter, priser och kvaliteter och att den andel av produkterna som levereras från gemenskapen bibehålls, bör villkoren för det stöd som skall beviljas för produkter med ursprung i övriga gemenskapen fastställas på ett sådant sätt att det för slutanvändaren får samma resultat som en befrielse från importavgifter för produkter som importeras från tredje land.

I artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 1601/92 föreskrivs att antalet importerade nötkreatur för gödning skall fastställas i gradvis minskande kvantiteter för att ta hänsyn till utvecklingen av den lokala produktionen. Eftersom den ökade lokala konsumtionen av nötkött till följd av turismens utveckling har lett till en ökning av kvantiteterna i försörjningsbalansen för regleringsåret 1992/93, bör det för perioden från och med den 1 juli 1993 till och med den 30 juni 1994 fastställas en sänkning av kvantiteterna för att därigenom ta hänsyn till de lokala marknadernas behov.

Till skillnad från vad som är fallet i artikel 3 i förordning (EEG) nr 1601/92 framgår det inte tydligt av de olika språkversionerna, med undantag av den franska, av artikel 1 i kommissionens förordning (EEG) nr 1912/92 av den 10 juli 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av särskilda åtgärder för att förse Kanarieöarna med produkter från nötköttssektorn([3]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1104/93([4]), att artikeln är tillämplig i de fall som rör befrielse från både tullar och importavgifter. De berörda texterna bör därför rättas och göras tillämpliga från och med den 1 juli 1992.

Stödbeloppen för gemenskapens nötköttsprodukter fastställs för Kanarieöarna i förordning (EEG) nr 1912/92. De särskilda villkoren för leveranser av fryst kött till Kanarieöarnas marknad tillåter att nivån på stödet för denna produkt sänks.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Bilaga 1 till förordning (EEG) nr 1912/92 skall ersättas med bilaga 1 till denna förordning.

2. Bilaga 1 till kommissionens förordning (EEG) nr 2254/92([5]) skall ersättas med bilaga 2 till denna förordning.

3. Bilaga 3 till förordning (EEG) nr 1912/92 skall ersättas med bilaga 3 till denna förordning.

4. Bilaga 2 till förordning (EEG) nr 1912/92 skall ersättas med bilaga 4 till denna förordning.

Artikel 2

Artikel 1 i förordning (EEG) nr 1912/92 skall ersättas med följande:

([1]) EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.
([2]) EGT nr L 378, 23.12.1992, s. 23.
([3]) EGT nr L 192, 11.7.1992, s. 31.
([4]) EGT nr L 112, 6.5.1993, s. 28.
([5]) EGT nr L 219, 4.8.1992, s. 34.

"Artikel 1

I enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1601/92 skall de kvantiteter i den prognostiserade försörjningsbalansen för produkter från nötköttssektorn som skall omfattas av befrielsen från tullar och importavgifter för produkter som kommer från tredje land eller som omfattas av stöd från gemenskapen vara de som fastställs i bilaga 1."

Artikel 3

Stödet skall fastställas på ett sådant sätt att den andel av produkterna som levereras från gemenskapen bibehålls och att hänsyn tas till de traditionella handelsförbindelserna.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1993.

Artikel 2 skall tillämpas från och med den 1 juli 1992.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 1993.

På kommissionens vägnar
René STEICHEN
Ledamot av kommissionen

BILAGA 1

"BILAGA 1

Kanarieöarna: prognostiserad försörjningsbalans för produkter från nötköttssektorn för perioden 1 juli 1993–30 juni 1994

(ton)

KN-nummer	Varuslag	Kvantitet
0201	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt	11 000
0202	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, fryst	28 000
1602 50	Andra beredningar eller konserver, innehållande kött eller slaktbiprodukter från tamdjur av nötkreatur eller andra oxdjur	2 500"

BILAGA 2

"BILAGA 1

Försörjningsbalans för Kanarieöarna för handjur av nötkreatur för gödning under perioden 1 juli 1993–30 juni 1994

KN-nummer	Varuslag	Antal djur
ex 0102 90	Nötkreatur och andra oxdjur för gödning	12 000"

BILAGA 3

"BILAGA 3

Kanarieöarna: leveranser av renrasiga avelsdjur av nötkreatur med ursprung i gemenskapen under perioden 1 juli 1993–30 juni 1994

KN-nummer	Varuslag	Antal djur som skall levereras	Stöd ecu/djur
0102 10 00	Renrasiga avelsdjur av nötkreatur och andra oxdjur(1)	4 300	750

(1) Villkoren för att tillämpa detta undernummer är fastställda i berörda gemenskapsbestämmelser."

BILAGA 4

"BILAGA 2

Stödbelopp för de produkter som anges i bilaga 1 och som kommer från gemenskapens marknad

Produktnummer	Stödbelopp ecu/100 kg nettovikt
0201 10 00 110(1)	85
0201 10 00 120	65
0201 10 00 130(1)	115
0201 10 00 140	88
0201 20 20 110(1)	115
0201 20 20 120	88
0201 20 30 110(1)	85
0201 20 30 120	65
0201 20 50 110(1)	146
0201 20 50 120	110,50
0201 20 50 130(1)	85
0201 20 50 140	65
0201 20 90 700	65
0201 30 00 100(2)	208,50
0201 30 00 150(6)	125
0201 30 00 190(6)	84
0202 10 00 100	48,50
0202 10 00 900	65,50
0202 20 10 000	65,50
0202 20 30 000	48,50
0202 20 50 100	82,50
0202 20 50 900	48,50
0202 20 90 100	48,50
0202 30 90 400(6)	93
0202 30 90 500(6)	62,50
1602 50 10 120	108(9)
1602 50 10 140	96(9)
1602 50 10 160	77(9)
1602 50 10 170	51(9)
1602 50 10 190	51
1602 50 10 240	36
1602 50 10 260	26
1602 50 10 280	16
1602 50 31 125	116(5)
1602 50 31 135	73(9)
1602 50 31 195	36
1602 50 31 325	103(5)
1602 50 31 335	65(9)
1602 50 31 395	36
1602 50 39 125	116(9)
1602 50 39 135	79(9)
1602 50 39 195	36
1602 50 39 325	103(5)
1602 50 39 335	65(9)
1602 50 39 395	36
1602 50 39 425	77(5)
1602 50 39 435	48,50(9)
1602 50 39 495	36
1602 50 39 505	36
1602 50 39 525	77(5)
1602 50 39 535	48,50(9)
1602 50 39 595	36
1602 50 39 615	36
1602 50 39 625	16
1602 50 39 705	36
1602 50 39 805	26
1602 50 39 905	16

Produktnummer	Belopp ecu/100 kg nettovikt
1602 50 80 135	73(9)
1602 50 80 195	36
1602 50 80 335	65(9)
1602 50 80 395	36
1602 50 80 435	48,50(9)
1602 50 80 495	36
1602 50 80 505	36
1602 50 80 515	16
1602 50 80 535	48,50(9)
1602 50 80 595	36
1602 50 80 615	36
1602 50 80 625	16
1602 50 80 705	36
1602 50 80 805	26
1602 50 80 905	16

Obs! Förklaringar av produktnummer samt fotnoter finns i förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT nr L 366, 24.12.1987, s. 1)."